LIVARNO LUX

LED RECESSED LIGHT SET

(GB) (IE)

LED RECESSED LIGHT SET

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

SET DE SPOTS LED ENCASTRABLES

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(DE) (AT) (CH)

LED-EINBAULEUCHTEN-SET

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(DK)

LED-MONTERINGSLAMPE-SÆT

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

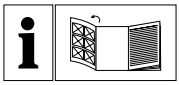
(NL) (BE)

LED-INBOUWLAMPENSET

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 94040

GB IE DK BE



(GB) (IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

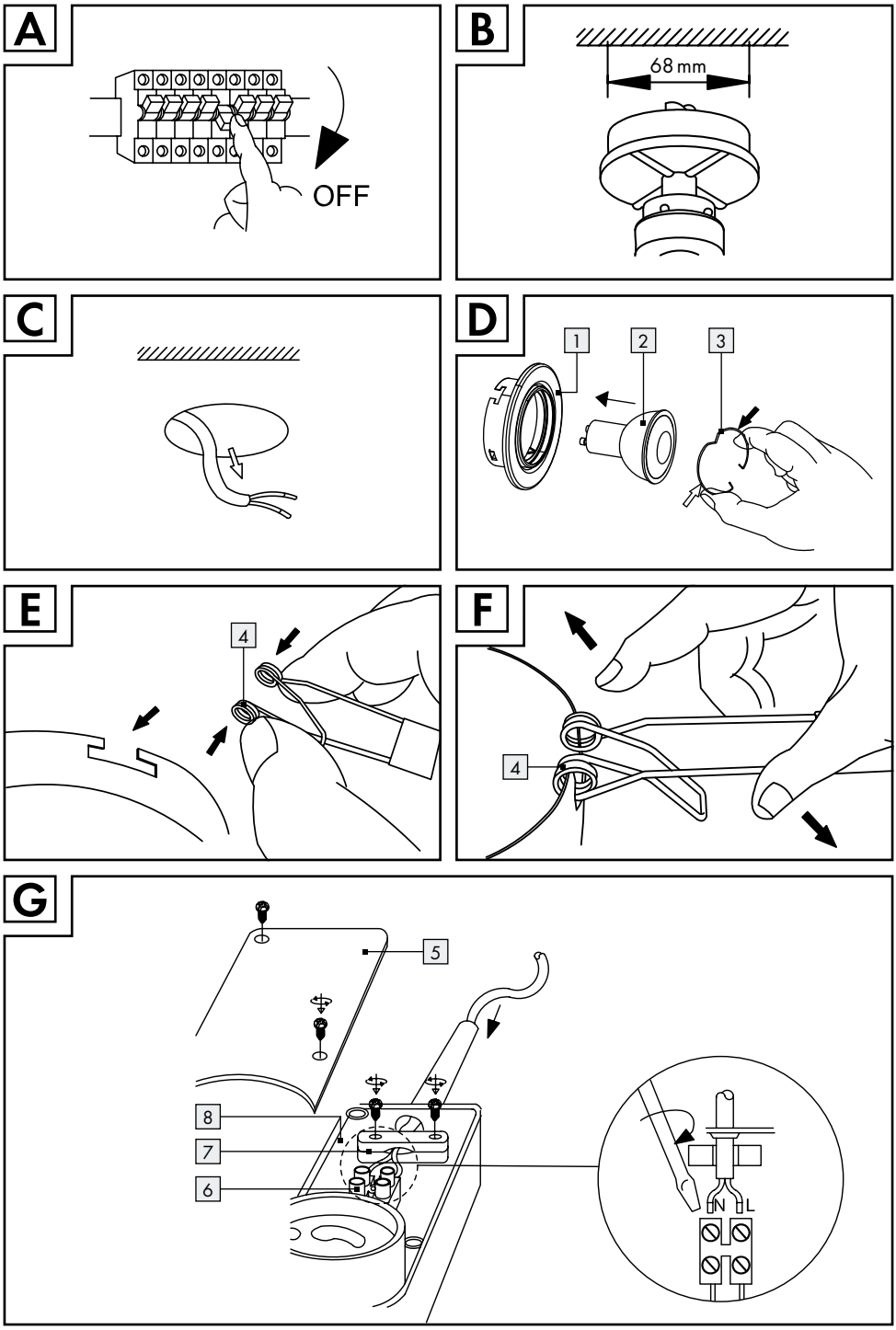
(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

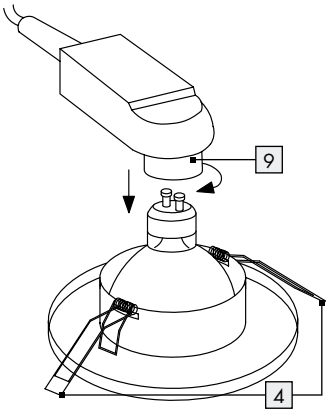
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

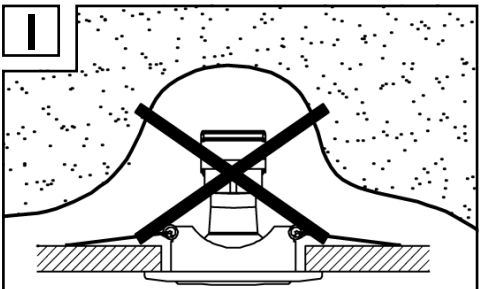
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	11
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	29


A
OFF
B
68 mm
C
D
1
2
3
E
4
F
4
G
5
8
7
6
N
L

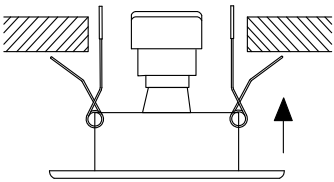
H



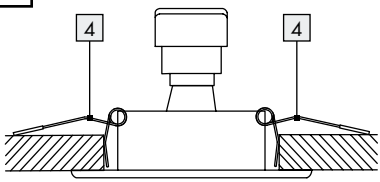
I



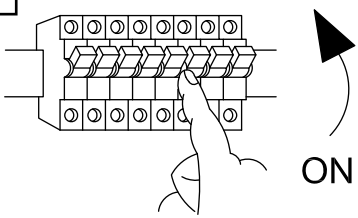
J



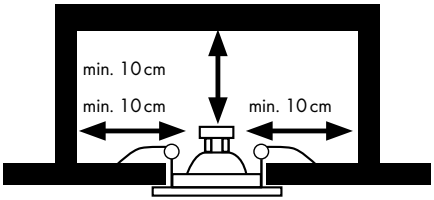
K



L



M



Introduction
Proper use ... Page 6
Included items ... Page 6
Description of Parts ... Page 6
Technical Data ... Page 6

Safety
Safety advice ... Page 6

Preparation
Required tools and materials ... Page 7

Before installation ... Page 8

Installation ... Page 8

Changing the bulbs ... Page 8

Maintenance and Cleaning ... Page 9

Disposal ... Page 9

Warranty and Service
Warranty Declaration ... Page 9
Service address ... Page 9
Declaration of conformity ... Page 10
Manufacturer ... Page 10

LED Recessed light set

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out both pages with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

Proper use

This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. This lamp is intended for use only in a domestic environment. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces.

Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

3 Installation spotlights
3 Mains sockets
6 Retaining springs
1 Operating instructions

Description of Parts

1 Lamp housing
2 Bulb
3 Spring ring
4 Retaining spring
5 Cover
6 Terminal block
7 Cable holder
8 Mains socket
9 Fitting

Technical Data

Model no.:	7211
Operating voltage:	220–240 V~, 50 Hz
Bulbs:	220–240 V, LED GU10, 3 W
Power consumption:	3 x 3 W
Dimensions of each bulb:	ø 85 mm
Installation opening:	ø 68 mm
Protection class:	II / ⧈

For the cable harness (not supplied) a minimum cross-section of 2 x 0.75 mm^2 is to be used. The corresponding cable is to be provided with wire end ferrules.

Safety

Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!

To avoid danger to life from electric shock

- Ensure that a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations performs the electrical installation.

- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.
- ⚠ **CAUTION!** A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the lamp please contact the service centre or an electrician.
- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (220–240 V~).
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conducting surfaces.

To avoid danger of fire and injury

- **RISK OF INJURY!** Check every bulb and lampshade for damage immediately upon unpacking. Do not fit the light if the bulbs and / or lampshades are faulty. If they are, contact the service point for a replacement.
- **RISK OF INJURY FROM BURNS!** Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.
- Replace any faulty bulbs with new ones immediately. Before replacing the bulb, always remove the fuse or switch the automatic cutout off.
-

FIRE HAZARD! Fit the light so that it is at least 0.3 m away from the material illuminated.
-
DANGER OF EXPLOSION! Never use the product in rooms or in the vicinity of easily inflammable or explosive liquids, gases, vapours or dusts.
-
CAUTION! DANGER OF FIRE! Never cover the downlights with thermally insulative covers or similar materials.
- Please ensure there is adequate cooling! The maximum temperature in the downlight installation area of 90 °C must not be exceeded.
- Use the downlight set only with the supplied accessories. Do not interconnect downlight sets. Failure to observe this advice invalidates your rights under the warranty.
- Do not allow the lamp or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.

Working safely

- Install the light so that it is protected from moisture, dirt and the build-up of excessive heat. Do not install the downlights in bathrooms or similar rooms.
- Use only 220–240 V~ bulbs with a GU10 socket and a maximum power of 3 watts.
- The distance between two installation spotlights must be at least 20 cm.
- The clearance above and to the sides of the lamp fitting must be at least 10 cm (see Fig. M).
- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.

Preparation

Required tools and materials

The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of

the material depends on the individual circumstances on site.

- Cable H03VV-2F of the required length with wire end ferrules (minimum cross-section 2 x 0.75 mm²)
- Pencil / Marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Hole cutter
- Edge cutter
- Ladder

Before installation

Important: The electrical connection must be carried out by a qualified electrician or someone trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the features of the light and the connection requirements.

- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light before installation.
- Before installation, ensure that the cable that the light is to be attached to is not live. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position, see Fig. A).
- Use the voltage tester to check that there is no voltage.

Installation

- Mark the position of the built-in spotlights. Saw 3 holes into the place you wish to install the spotlight with a keyhole saw (ø 68 mm) (fig. B). Please take into account the distance between two installation spotlights. This must be at least 20 cm.
- Guide the power line through the installation opening (see Fig. C).
- Insert the retaining springs [4] into the spotlights (see fig. E and F). The small nib of the retaining springs [4] must lie on the outside of the lamp's housing [1].
- Open the mains socket [8] by unscrewing the cover [5] with a screwdriver (see Fig. G).
- Release the cable holder [7] using a screwdriver.
- Connect the power line to the terminal block [6] (see Fig. G) and tighten the cable holder [7] with a screwdriver. Pay attention to the L / N marking (L = black or brown, N = blue) of the connected wires. Any possibly present green/yellow wire present is not connected. As the light is Protection Class II, earthing of the lamp is not required. Use a cable of type H03VV-2F with a minimum cross-section of 2 x 0.75 mm² and wire end ferrules.
- Seal the mains socket [8] again by tightening the cover [5] with a screwdriver.
- Fit the mains connection box [8] back into the installation opening.
- Pull the socket [9] with its connection cable out of each opening.
- Place the fitting [9] of the mains socket [8] on the bulb [2] including the lamp housing [1] and turn the bulb [2] with a ¼ turn in a clockwise direction until it is tight (see Fig. H).
- Before using the downlight spots remove any insulation from around the area of the mains connection box [8] and the downlight spots (see Fig. I).
- Fold the two retaining springs [4] upwards and guide the spotlight with the connection cable into the installation opening (see fig. J). The little nib of the retaining springs must be on the outside of the installation opening (see fig. J). After pushing in, the retaining springs [4] unfold and in doing so fix the recessed spotlights in place.
- The downlights are now ready for use.
- Now switch on the power supply (see Fig. L).

Changing the bulbs

CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! When changing the bulbs, first disconnect the light from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).

- Allow the lamp to cool down completely.
- Remove the spring washer [3] from the lamp housing [1].
- Pull the defective bulb [2] with the socket [9] slightly out of the lamp housing [1]. Use a clean, fluff-free cloth when you are replacing a bulb.
- Hold the socket [9] firmly and turn the bulb [2] ¼-turn anticlockwise out of the socket [9].
- Use only 220–240V~bulbs with a GU10 socket and a maximum power of 3 watts.
- Insert the new bulb [2]. Carefully insert it into the socket [9] and turn it ¼-turn clockwise.
- Fix the bulb [2] in place in the lamp housing [1] with the spring washer [3]. Check that it is correctly seated (see Fig. D).

Maintenance and Cleaning

CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! Before cleaning the lamp make sure that it is isolated from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).

CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety, the light must never be cleaned with water or other fluids or be immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Allow the lamp to cool down completely.
- When cleaning, only use a dry, lint-free cloth.

Disposal

The packaging and ancillary packing consist entirely of environmentally-friendly materials. They can be disposed of at your local recycling facility.

The symbol of the wheelie bin with the line through it means that, in the European Union, the product has to be disposed of in a separate refuse collection. This applies to the product and to all components bearing this symbol. Products marked in this way may not be disposed of along with normal domestic waste but have to be handed in at a recycling collection point for electrical and electronic appliances. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and to ease the burden on the environment.

Warranty and Service

Warranty Declaration

This product has a 3-year warranty from the date of purchase; the warranty is only valid for the original purchaser and is not transferable. Please keep your receipt as proof of purchase. The warranty applies to material or manufacturing defects only. It does not cover wear parts or damage caused by improper use. The guarantee lapses in cases of unauthorized tampering. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. Please contact the service centre by telephone. In the event of any claims under the warranty. This is the only way to ensure that your instrument can be returned free of charge.

Service address

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Germany
Phone: +49 (0) 29 61 / 97 12–0
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12–199
E-Mail: Info@briloner.de
www.briloner.de

IAN 94040

Please have your receipt and the product number (e.g. IAN 12345) available for all queries as proof of purchase.

Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives (Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC, Low Voltage Directive 2006/95/EC, Ecodesign Directive 2009/125/EC, RoHS Directive 2011/65/EU). Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon
Germany

Indledning
Formålsbestemt anvendelse ..... Side 12
Leverancens indhold ..... Side 12
Beskrivelse af delene ..... Side 12
Tekniske specifikationer ..... Side 12

Sikkerhed
Af hensyn til Deres sikkerhed ..... Side 12

Forberedelse
Nødvendigt værktøj og materiale ..... Side 13

Før installationen ..... Side 14

Montering ..... Side 14

Udskiftning af glødelamperne ..... Side 14

Pasning og rengøring ..... Side 15

Bortskaffelse ..... Side 15

Garanti og service
Garantierklæring ..... Side 15
Serviceadresse ..... Side 15
Konformitetserklæring ..... Side 16
Producent ..... Side 16

LED-monteringslampe-sæt

Indledning

Vi ønsker dig til lykke med købet af din nye lampe. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Nærværende betjeningsvejledning bør læses fuldstændigt og omhyggeligt. Siden med illustrationerne kan slås ud. Vejledningen hører med til dette produkt og indeholder vigtige bemærkninger om ibrugtagningen og behandling. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsbemærkninger. Forud for ibrugtagningen skal det sikres at spændingen er korrekt, og at alle dele er monteret rigtigt. Hvis De har spørgsmål eller føler Dem usikker med hensyn til behandling af lampen, bedes De sætte Dem i forbindelse med forhandleren eller servicekontoret. Denne vejledning skal opbevares og følge med lampen, hvis den gives videre til andre.

Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre, i tørre og lukkede rum. Denne lampe er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger. Lampen kan fastgøres til alle normalt flammesikre overflader.

Leverancens indhold

Umiddelbart efter udpakningen skal indholdet kontrolleres for fuldstændigt indhold samt for den fejlfrie tilstand.

3 indbygningsspots
3 strømtilslutningsdåser
6 holdefjedre
1 betjeningsvejledning

Beskrivelse af delene

1 Lampehus
2 Lyskilde
3 Fjederring
4 Holdefjeder
5 Afdækning
6 Kronemuffe
7 Kabelholder
8 Strømtilslutningsdåse
9 Fatning

Tekniske specifikationer

Modelnr.:	7211
Driftsspænding:	220–240 V~, 50 Hz
Lyskilde:	220–240 V, LED GU10, 3 W
Optaget effekt:	3 x 3 W
Mål per lampe:	ø 85 mm
Indbygningsåbning:	ø 68 mm
Beskyttelsesklasse:	II / ⧈

Til ledningsnettet (ikke indeholdt i den samlede levering) anvendes et minimumstværsnit på 2 x 0,75 mm². Det pågældende kabel forsynes med åreendekapper.

Sikkerhed

Af hensyn til Deres sikkerhed

I tilfælde af skader som følge af misagtelse af denne betjeningsvejledning bortfalder garantikravet! For følgeskader påtager vi os intet ansvar! Ved skader på genstande eller personer der forårsages af ukorrekt behandling eller misagtelse henvisningerne til sikkerheden, påtager vi os intet ansvar!

Udsæt Dem ikke for fare fra elektriske stød

- Lad elektroinstallationen udføre af en uddannet elektriker eller en person der har modtaget instruktion i elektriske installationer.
- Forud for enhver tilslutning til lysnettet skal lampen og ledningen kontrolleres for eventuelle beskadigelser. Benzt aldrig lampen hvis der er beskadigelser på den.

⚠ **FORSIGTIG!** Beskadigede ledninger kan være årsag til livsfarlige elektriske stød. Er der tale om beskadigelser, reparationer eller andre problemer med lampen, bør De kontakte serviceafdelingen eller en faglært elektriker.

- Før montagen fjernes sikringen, eller kredsløbskontakten målerskabet slås fra (sættes i 0-stilling).
- Sørg inden montagen for at spændingen passer sammen med den nødvendige spænding til lampen (220–240 V~).
- Det skal undgås at lampen kommer i berøring med vand eller andre vædsker.
- De strømførende dele af lampen må aldrig lukkes op, og der må ikke stikkes nogen genstande ind i disse. Sådanne indgreb fører til livsfarlige elektriske stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtige eller ledende overflader.

Undgå faren for brand og tilskadekomst

- **RISIKO FOR TILSKADEKOMST!** Umiddelbart efter udpakningen skal hver glødelampe og hvert lampeglas kontrolleres for beskadigelser. Anvend ikke lampen med defekte lyskilder og / eller defekt lampeglas. I givet fald kan De rette henvendelse til serviceafdelingen med henblik på ombytning.
- **RISIKO FOR FORBRÆNDING!** Lampen skal være slukket og afkølet, før den må berøres. På den måde undgår De forbrændinger. Lyskilderne udvikler stærk varme.
- Defekte glødelamper skal straks udskiftes med nye. Før glødelampen udskiftes, skal forinden altid sikringen fjernes eller ledningssikkerhedskontakten slås fra.
-

BRANDFARE! Lampen skal monteres mindst en 0,3 meter fra materiale der bliver bestrålet fra den. En voldsom varmeudvikling kan bevirke brandudvikling.
-
EKSPLOSIONSFARE! Anvend ikke produktet i værelser med eller i omgivelser af let antændelige eller eksplosive væsker, gasser, dampe eller støv.
-
ADVARSEL! BRANDFARE! Dæk under ingen omstændigheder indbygningslampen af med varmedæmmende afdækninger eller lignende materialer.
- Sørg for tilstrækkelig køling. Den maksimale temperatur på 90 °C i indbygningsområdet må ikke overskrides.
- Anvend indbygningslampesettet kun sammen med det medleverede tilbehør. Foretag ingen sammenslutning af flere indbygningslampeset, ellers forfalder enhver garanti.
- Lad ikke lampen eller emballagen henligge uden opsyn. Plastikfolier og – poser, kunststofdele osv. kan for børn være et farligt legetøj.

Sådan gøres det rigtigt

- Monter lampen, så den er beskyttet mod fugt, snavs og stærk opvarmning. Undgå indbygning i badeværelser eller lignende værelser.
- Brug udelukkende 220–240 V~ lyskilder med GU10-sokkel og en maksimal ydelse på 3 Watt.
- Afstanden mellem to indbygningsspots skal være mindst 20 cm.
- Indbygningsområdet over lampefatningen skal være mindst 10 cm og afstanden til siden skal være mindst 10 cm (se billede M).
- Montagen skal forberedes omhyggeligt. Brug den tid De har brug for. Læg alle enkeltdele til rette sammen med det værktøj eller materiale De ellers for brug for på en overskuelig og tilgængelig måde.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad De foretager Dem og bevar den sunde fornuft. De bør ikke montere lampe hvis De føler Dem ukoncentreret eller dårligt tilpas.

Forberedelse

Nødvendigt værktøj og materiale

Det nævnte værktøj og materiale følger ikke med lampen. Der er tale om uforpligtende angivelser og

værdier til Deres orientering. Materialets beskaffenhed retter sig efter de individuelle forhold på stedet.

- Kabel H03VV-2F i nødvendig længde med åreendekappe (minimumstværsnit 2 x 0,75 mm²)
- Spændingsprøver
- Stjerneskruetrækker
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Kopbor
- Skævbider
- Stige

Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal etableres af en faglært elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer. Han skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelserne for tilslutningen.

- Før installationen bør De sætte Dem nøje ind anvisninger og tegninger i nærværende vejledning samt i selve lampens konstruktion.
- Før installationen bør De sikre Dem at der ikke er spænding på den ledning som lampen skal sluttes til. Til sikring heraf kan De fjerne sikringen eller slå sikkerhedskontakten i målerskabet fra (0-stilling, se illust. A).
- Tilslutningsstedet kontrolleres med en spændingsprøver.

Montering

- Markér positionerne for indbygningsspottene. Sav de 3 huller med en stiksav (ø 68 mm) ind i montagestedet (se afbildning B). Vær herved opmærksom på afstanden mellem to indbygningsspots. Denne skal være mindst 20 cm.
- Før strømledningen gennem monteringsåbningen (se illust. C).
- Indsæt holdefjedrene [4] i spottene (se afbildning E og F). Holdefjedrenes [4] lille næse skal derved ligge på lampekabinettets [1] yderside.
- Strømtilslutningsdåsen [8] åbnes, idet afdækningen [5] skrues af ved hjælp af en skruetrækker (se illust. G).
- Kabelholderen [7] løsnes ved hjælp af skruetrækkeren.
- Strømledningen forbindes med kronemuffen [6] (se illust. G) og kabelholderen [7] spændes fast ved hjælp af en skruetrækker. Vær også opmærksom på L / N-mærkningen (L = sort eller brun, N = blå) af de tilsluttede ledninger.En eventuel eksisterende grøn/gulv leder bliver ikke tilsluttet. En jordforbindelse er ikke nødvendig, da det hos lampen drejer sig om sikringsklasse II. Brug et kabel af typen H03VV-2F med et minimumstværsnit på 2 x 0,75 mm² og åreendekappe.
- Strømtilslutningsdåsen [8] lukkes igen, idet afdækningen [5] spændes fast ved hjælp af en skruetrækker (se illust. G).
- Nettilslutninsdåsen [8] føres tilbage i monteringsåbningen.
- En fatning [9] trækkes nu med tilslutningskabel ud af hver monteringsåbning.
- Sæt strømtilslutningsdåsens [8] fatning [9] på lyskilden [2] inkl. lampehus [1] og drej lyskilden [2] med en ¼-omdrejning fast i retning med uret (se illust. H).
- Før indsætningen af indbugningsspotten fjernes eventuelt forhåndenværende dæmmatriale i nærheden af nettilslutningsdåsen [8] og indbygningsspotten (se billede I).
- Klap begge holdefjedre [4] opad og før indbygningsspotten med tilslutningskablet ind i montageåbningen (se afbildning J). Holdefjederens lille næse skal ligge på montageåbningens yderside (se afbildning J). Efter indskubningen klapper holdefjedrene [4] op og fiksere dermed indbygningsspottene.
- Indbygningslamperne er nu driftsklare.
- Nu tændes strømforsyningen (se billede L).

Udskiftning af glødelamperne

FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Når der skal udskiftes glødelamper, skal lampen først adskilles

fra lysnettet. Sikringen kan man fjerne, eller man kan slå ledningsbeskytterkontakten i måleskabet fra (0-stilling).

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Fjederringen [3] løsnes ud af lampekabinettet [1].
- Den defekte lyskilde [2] trækkes med fatningen [9] lidt ud af lampekabinettet [1]. Til udskiftningen anvendes en ren, fnugfri klud.
- Fatningen [9] holdes fast og lyskilden [2] drejes med en ¼-omdrejning mod uret ud af fatningen [9].
- Brug udelukkende 230–240 V~ lyskilder med GU10-sokkel og en maksimal ydelse på 50 Watt.
- Den nye lyskilde [2] monteres. Den stikkes forsigtigt i fatningen [9] og drejes med en ¼-omdrejning med uret.
- Lyskilden [2] fikseres med fjederringen [3] i lampekabinettet [1]. Det kontrolleres, om den sidder rigtigt (se illust. D).

Pasning og rengøring

FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Når der skal udskiftes glødelamper, skal lampen først adskilles fra lysnettet. Sikringen kan man fjerne, eller man kan slå ledningsbeskytterkontakten i måleskabet fra (0-stilling).

FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre vædsker og slet ikke neddyppes i vand.

- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, benzin eller lignende. Dette kan beskadige lampen.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Til rengøring må der kun anvendes et tørt, ikkefnuggende stykke stof.

Bortskaffelse

Emballagen og indpakningsmaterialet består udelukkende af miljøvenlige materialer. Det kan smides i de lokale genbrugsbeholdere.

Tegningen af den gennemstregede affaldstønde på hjul betyder at produktet inden for EU skal bortskaffes via en særlig affaldsindsamling. Det gælder for sleve produktet og for alt tilbehør der er forsynet med dette symbol. Markerede produkter må ikke bortskaffes som normalt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlings-sted til genindvinding af elektriske og elektroniske apparater. Genindvinding hjælper til at nedsætte råstofsforbruget og til at aflaste miljøet.

Garanti og service

Garantierklæring

På dette apparat gives der 3 års garanti fra købsdato, gælder kun for den første køber, kan ikke overdrages. Venligst opbevar kassekvitteringen som dokumentation. Garantien gælder kun for materiale- eller produktionsfejl, men ikke for sliddele eller beskadigelser på skrøbelige dele, som f.eks. kontakter eller akkuer. Garantien mistes ved fremmed indgreb. Dine lovlige rettigheder indskrænkes ikke af denne garanti. I garantitilfælde kontaktes serviceafdelingen telefonisk. Kun på denne måde kan en gratis indsendelse af din vare garanteres.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Tyskland
Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12 – 0
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12 – 199
E-mail: Info@briloner.de

IAN 94040

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 12345) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver (Elektromagnetik fordragelighed 2004/108/EC, Lavspændings-direktivet 2006/95/EC). Konformiteten er påvist. Tilsvarende erklæringer og dokumenter er deponeret hos producenten.

Producent

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon
Tyskland

Introduction
Utilisation conforme ..... Page 18
Fourniture ..... Page 18
Description des pièces ..... Page 18
Caractéristiques ..... Page 18

Sécurité
Consignes de sécurité ..... Page 18

Préparation
Outils et matériels nécessaires ..... Page 20

Avant l'installation ..... Page 20

Montage ..... Page 20

Changer l'ampoule ..... Page 21

Entretien et nettoyage ..... Page 21

Mise au rebut ..... Page 21

Garantie et S.A.V.
Déclaration de garantie ..... Page 21
Adresse du service après-vente ..... Page 22
Déclaration de conformité ..... Page 22
Fabricant ..... Page 22

Set de spots LED encastrables

Introduction

Félicitations pour l'achat de ce nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez les deux pages contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

Utilisation conforme

Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. La lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables.

Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

3 Spots encastrables
3 Boîtiers de branchement secteur
6 Ressorts de fixation
1 Mode d'emploi

Description des pièces

1 Boîtier de lampe
2 Ampoule
3 Bague ressort
4 Ressort de fixation
5 Cache
6 Domino
7 Porte-câble
8 Boîtier de branchement secteur
9 Douille

Caractéristiques

N° du modèle :	7211
Tension nominale :	220–240 V~, 50 Hz
Ampoule :	220–240 V, LED GU10, 3 W
Puissance :	3 x 3 W
Dimensions de chaque lampe :	ø 85 mm
Orifice d'encastrement :	ø 68 mm
Classe de protection :	II / ⧈

Pour le faisceau de câble (non compris dans la fourniture), il faut utiliser un diamètre minimum de 2 x 0,75 mm^2. Le câble respectif doit être muni de cosses.

Sécurité

Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !

Prévention de risques mortels par électrocution

- Confier l'installation électrique à un électricien professionnel ou à une personne instruite pour exécuter une installation électrique.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôler le bon état de l'ampoule et du cordon secteur. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.
- ⚠ **ATTENTION !** Un câble secteur endommagé représente un risque mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur (position 0).
- Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (220–240 V~).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
- Ne pas installer la lampe sur des surfaces humides ou conductrices.

Prévention de risque d'incendies et de blessures

- **RISQUE DE BLESSURES !** Immédiatement après le déballage, contrôler le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe. Ne pas monter la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux. Veuillez dans ce cas contacter la filiale de service pour une pièce de rechange.
- **RISQUE DE BRÛLURE !** Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.
- Immédiatement remplacer toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de remplacer une ampoule, toujours retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur.
-

RISQUE D'INCENDIE ! La lampe doit être montée à une distance d'au moins 0,3 m des objets illuminés.
- **RISQUE D'EXPLOSION!** Ne pas utiliser le produit dans des pièces ou dans un environnement où se trouvent des liquides, des gaz, des vapeurs ou des poussières facilement inflammables ou explosifs.
- **ATTENTION!** Risque d'incendie ! Ne couvrir en aucun cas les luminaires encastrés avec des recouvrements isolants ou des matériaux similaires.
- Veiller à un refroidissement suffisant. Ne pas dépasser la température maximale de 90 °C dans la zone d'encastrement.
- N'utiliser le kit de luminaires encastrés qu'avec les accessoires livrés. Ne pas démonter les kits de luminaires encastrés, ce qui rendrait caduque toute garantie.
- Ne pas laisser la lampe ou le matériel d'emballage traîner négligemment. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.

Pour travailler en toute sécurité

- Monter le luminaire de façon qu'il soit protégé contre l'humidité, l'encrassement et un trop fort échauffement. Eviter de les installer dans des salles de bain ou des pièces similaires.
- Uniquement utiliser une ampoule de 220–240 V~ avec un culot GU10 et une puissance maximale de 3 watts.
- L'écart entre deux spots encastrés doit être d'au moins 20 cm.
- L'espace de montage au-dessus de la douille de la lampe doit être au moins de 10 cm et l'écart sur le côté de 10 cm minimum (voir illustr. M).
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans hâte. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage requis et posez-les à portée de main.

- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.

Préparation

Outils et matériels nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans la fourniture. Il s'agit d'informations sans caractère obligatoire et de valeurs données à titre indicatif. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Câble H03VV-2F de longueur requise avec cosses (section minimale 2 x 0,75 mm²)
- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Pince diagonale
- Scie cloche
- Échelle

Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit être informée des caractéristiques de la lampe et des spécifications de raccordement.

- Avant d'effectuer l'installation, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions et les illustrations de ce manuel et la lampe.
- Avant d'effectuer l'installation, vérifier que la ligne à laquelle la lampe doit être raccordée ne soit pas sous tension. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusible (position 0, voir ill. A).
- Contrôler l'absence de tension au moyen du détecteur de tension.

Montage

- Marquez les positions des spots encastrables. Sciez les 3 trous à l'emplacement de montage à l'aide d'une scie cloche (ø 68 mm) (voir fig. B). Respecter l'écart requis entre les spots. Celui-ci doit être d'au moins 20 cm.
- Passer le câble secteur à travers l'orifice de montage (voir ill. C).
- Placez les ressorts de maintien [4] dans les spots (voir Fig. E et F). La petite languette des ressorts de fixation [4] doit reposer sur le côté externe du boîtier de lampe [1].
- Ouvrir le boîtier de branchement secteur [8] en dévissant le cache [5] à l'aide d'un tournevis (voir ill. G).
- Desserrer le porte-câble [7] à l'aide d'un tournevis.
- Raccorder le câble secteur avec le domino [6] (voir ill. G) et visser le porte-câble [7] avec un tournevis. Respecter les marquages L / N (L = noir ou marron, N = bleu) des câbles raccordés. Un conducteur vert / jaune n'est éventuellement pas branché. Une mise à la terre n'est pas nécessaire car la lampe est dans la classe de protection II. Utiliser un câble de type H03VV-2F avec une section minimale de 2 x 0,75 mm² et muni de cosses.
- Refermer le boîtier de branchement secteur [8] en revissant le cache [5] à l'aide d'un tournevis.
- Replacer le boîtier de raccordement au réseau [8] dans l'ouverture de montage.
- Tirer une douille [9] avec câble de raccordement pare chaque ouverture de montage.
- Monter la douille [9] du boîtier de branchement secteur [8] sur l'ampoule [2] avec le boîtier de lampe [1] et tourner l'ampoule [2] d'un quart de tour à droite pour la fixer (voir ill. H).
- Avant de placer les spots encastrés, enlever le matériel d'isolation se trouvant éventuellement à proximité du boîtier de raccordement au réseau [8] et des spots encastrés (voir illustr. I).
- Rabattez les deux ressorts de maintien [4] vers le haut et faites passer avec le câble de raccordement le spot dans l'ouverture de montage (voir Fig. J). La petite languette du ressort de fixation doit reposer sur le côté externe de l'ou-

verture de montage (voir Fig. J). Après l'insertion, les ressorts de maintien [4] se rabattent et fixent ainsi les spots.
- Les luminaires sont maintenant prêts à fonctionner.
- Mettre l'alimentation en électrique en service (voir ill. L).

Changer l'ampoule

ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Commencer par couper la lampe du réseau secteur avant de remplacer une ampoule. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

- Laisser la lampe refroidir complètement.
- Desserrer la bague souple [3] hors du caisson de luminaire [1].
- Retirer légère la lampe défectueuse [2] avec la douille [9] hors du caisson de luminaire [1]. Pour le remplacement, utiliser un chiffon propre ne faisant pas de peluche.
- Bien tenir la douille [9] et tourner la lampe [2] sur ¼ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la retirer de la douille [9].
- Uniquement utiliser une ampoule de 220–240 V~ avec un culot GU10 et une puissance maximale de 3 watts.
- Installer la nouvelle lampe [2]. Placer avec précaution dans la douille [9] et tourner sur ¼ de trou dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fixer la lampe [2] avec la bague souple [3] dans le caisson du luminaire [1]. Contrôler que l'installation soit correcte (voir ill. D).

Entretien et nettoyage

ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Débrancher la lampe du courant secteur avant de la nettoyer. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage. Pour motifs de sécurité électrique, la lampe ne doit jamais être nettoyée avec de l'eau ou d'autres liquides, ni être immergée.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres ceci endommage la lampe.
- Laisser la lampe refroidir complètement.
- Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage.

Mise au rebut

L'emballage et les matériaux d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Vous pouvez les mettre au rebut dans les conteneurs de recyclage locaux.

Le symbole de poubelle rayé sur les roues signifie que dans l'Union Européenne, ce produit doit être mis au rebut séparément. Ceci s'applique au produit ainsi qu'à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi signalés ne doivent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères, mais dans un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le recyclage aide à réduire la consommation en matières premières et à préserver l'environnement.

Garantie et S.A.V.

Déclaration de garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat, valable uniquement pour le premier acheteur, non transmissible. Conser-

vez le ticket de caisse en tant que justificatif. La garantie porte uniquement sur les défauts matériels ou de fabrication, et non sur les pièces d'usure ou sur les dommages résultant d'une utilisation non conforme. La garantie est annulée en cas d'intervention externe. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. Veuillez contacter le S.A.V. par téléphone pour toute réclamation. Il est autrement impossible d'assurer l'envoi gratuit de votre appareil.

Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Allemagne
Tél. : +49 (0) 29 61 / 97 12-0
Fax : +49 (0) 29 61 / 97 12-199
Courriel : Info@briloner.de
www.briloner.de

IAN 94040

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 12345) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables (compatibilité électromagnétique 2004 / 108 / CE, directive basse tension 2006 / 95 / CE, directive écodesign 2009 / 125 / CE, directive RoHS 2011 / 65 / UE). La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

Fabricant

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon
Allemagne

Inleiding
Doelmatig gebruik ... Pagina 24
Leveringsomvang ... Pagina 24
Onderdelenbeschrijving ... Pagina 24
Technische gegevens ... Pagina 24

Veiligheid
Veiligheidsinstructies ... Pagina 24

Voorbereiding
Vereist gereedschap en materiaal ... Pagina 26

Vóór de installatie ... Pagina 26

Montage ... Pagina 26

Gloeilampen vervangen ... Pagina 27

Onderhoud en reiniging ... Pagina 27

Afvoer ... Pagina 27

Garantie en service
Garantieverklaring ... Pagina 27
Serviceadres ... Pagina 28
Conformiteitsverklaring ... Pagina 28
Fabrikant ... Pagina 28

LED-Inbouwlampenset

Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

Doelmatig gebruik

Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.

Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

3 inbouwspots
3 netaansluitdozen
6 borgveren
1 gebruiksaanwijzing

Onderdelenbeschrijving

1 Lampbehuizing
2 Verlichtingsmiddel
3 Veerring
4 Borgveer
5 Afdekking
6 Kroonsteentje
7 Kabelhouder
8 Netaansluitdoos
9 Fitting

Technische gegevens

Modelnr.:	7211
Bedrijfsspanning:	220–240 V~, 50 Hz
Verlichtingsmiddelen:	220–240 V, LED GU10, 3 W
Opgenomen vermogen:	3 x 3 W
Afmetingen per lamp:	ø 85 mm
Inbouwopening:	ø 68 mm
Beschermingsklasse:	II / ⧈

Voor de kabelboom (niet bij de levering inbegrepen) is een minimumdiameter van 2 x 0,75 mm² vereist. De dienovereenkomstige kabel moet worden voorzien van adereindhulzen.

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen. Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

Levensgevaar door elektrische schok

- Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon.

- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.
- ⚠ **VOORZICHTIG!** Bij beschadigde netkabels bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een elektricien.
- Verwijder de zekering of schakel de desbetreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand) voordat u met de montage begint.
- Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (220–240 V~).
- Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Installeer de spot niet op vochtige of geleidende ondergronden.

Vermijd brand- en verwondingsgevaar

- **VERWONDINGSGEVAAR!** Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampglas onmiddellijk op schade. Monteer de lamp niet met defecte lampen of lampglaasjes. Neem in dit geval voor vervangende levering contact op met de klantenservice.
- **GEVAAR VOOR VERBRANDINGEN!** Voorkom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.
- Vervang defecte gloeilampen onmiddellijk door nieuwe. Verwijder vóór het vervangen van lampen altijd eerst de zekering of schakel de stroomkring uit.
-

BRANDGEVAAR! Monteer de lamp op een afstand van minstens 0,3 m van de beschenen materialen.
-
EXPLOSIEGEVAAR! Gebruik het product niet in vertrekken met of in de omgeving van licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen, gassen, dampen of stoffen.
-
VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR! Dek de inbouwlampen in geen geval af met warmte-isolerende afdekkingen of soortgelijke materialen.
- Zorg voor voldoende koeling! De maximale temperatuur van 90 °C in het inbouwbereik mag niet worden overschreden.
- Gebruik de set inbouwlampen alleen in combinatie met het bijgeleverde toebehoren. Schakel nooit meerdere sets inbouwlampen achter elkaar. Hierdoor komt het recht op garantieverlening te vervallen.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie / -zakken, kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.

Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht, verontreiniging en te sterke verwarming. Vermijd de montage in badkamers of dergelijke ruimten.
- Gebruik alléén 220–240 V~ verlichtingsmiddelen met een GU10-sokkel en een maximaal vermogen van 3 watt.
- De afstand tussen twee inbouwspots moet minimaal 20 cm bedragen.
- Het inbouwbereik boven de lampfitting en de zijdelingse afstand moeten telkens minimaal 10 cm bedragen (zie afb. M).
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.

Voorbereiding

Vereist gereedschap en materiaal

De genoemde gereedschappen en materialen zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen. Het gaat hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

- Kabel H03VV-2F in vereiste lengte met adereindhulzen (minimale diameter 2 x 0,75 mm²)
- Potlood / Markeergereedschap
- Spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Doosboor
- Zijsnijder
- Ladder

Vóór de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitbepalingen.

- □ Maak u vóór de montage vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met de lamp zelf.
- □ Waarborg vóór de montage dat er geen spanning staat op de netkabel waarop de lamp moet worden aangesloten. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand, zie afb. A).
- □ Controleer de spanningsvrijheid met een spanningzoeker.

Montage

- □ Markeer de posities van de inbouwspotjes. Zaag met een gatenzaag (ø 68 mm) de 3 gaten in de montageplek (zie afb. B). Let daarbij op de afstand tussen twee inbouwspots. De afstand moet minimaal 20 cm bedragen.
- □ Voer de netkabel door de montageopening (zie afb. C).
- □ Plaats de borgveren [4] in de spots (zie afb. E en F). De kleine neus van de borgveren [4] moeten hierbij aan de buitenkant van de lampbehuizing [1] liggen.
- □ Open de netaansluitdoos [8] door de afdekking [5] met behulp van een schroevendraaier af te schroeven (zie afb. G).
- □ Draai de kabelhouder [7] los met behulp van een schroevendraaier.
- □ Verbind de netkabel met het kroonsteentje [6] (zie afb. G) en schroef de kabelhouder [7] vast met behulp van de schroevendraaier. Let ook op de L / N-kenmerking (L = zwart of bruin, N = blauw) van de aangesloten leidingen. Een eventueel aanwezige groen/gele geleider wordt niet aangesloten. Het aarden is niet noodzakelijk, omdat het bij de lamp om beschermingsklasse II gaat. Gebruik een kabel van type H03VV-2F met een minimale diameter van 2 x 0,75 mm² en adereindhulzen.
- □ Sluit de netaansluitdoos [8] weer door de afdekking [5] met behulp van een schroevendraaier vast te schroeven.
- □ Schuif de netaansluitdoos [8] terug in de montageopening.
- □ Trek door iedere montageopening een fitting [9] met aansluitkabel eruit.
- □ Plaats de fitting [9] van de netaansluitdoos [8] op het verlichtingsmiddel [2] incl. de lampbehuizing [1] en draai het verlichtingsmiddel [2] een ¼-slag met de klok mee vast (zie afb. H).
- □ Verwijder vóór het plaatsen van de inbouwspot eventueel voorhanden isolatiemateriaal in de buurt van de netaansluitdoos [8] en de inbouwspots (zie afb. I).
- □ Klap beide borgveren [4] naar boven en bevestig de inbouwspot met de aansluitkabel in de montage-opening (zie afb. J). De kleine

neus van de borgveer moet aan de buitenkant van de montage-opening liggen (zie afb. J). Na het inschuiven klappen de borgveren [4] uit elkaar en fixeren zodoende de inbouwspotjes.
- De inbouwlampen zijn nu gereed voor gebruik.
- Schakel nu stroomvoorziening in (zie afb. L).

Gloeilampen vervangen

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK! Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de gloeilampen vervangt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand).

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai de veerring [3] uit de lampbehuizing [1].
- Trek de defecte gloeilamp [2] met de fitting [9] iets uit de lampbehuizing [1]. Gebruik voor de vervanging een schone, pluisvrije doek.
- Houd de fitting [9] vast en draai de gloeilamp [2] een kwartslag tegen de klok in uit de fitting.
- Gebruik alléén 220–240 V~ verlichtingsmiddelen met een GU10-sokkel en een maximaal vermogen van 3 watt.
- Monteer de nieuwe gloeilamp [2]. Steek de gloeilamp voorzichtig in de fitting [9] en draai hem een kwartslag met de klok mee vast.
- Fixeer de gloeilamp [2] met de veerring [3] in de lampbehuizing [1]. Controleer de juiste montage (zie afb. D).

Onderhoud en reiniging

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK! Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp reinigt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand).

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking is uitsluitend vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Dit kan in de lokale recyclingcontainers worden afgevoerd.

Het symbool van de doorgestreepte afvalbak op wielen betekent dat het product binnen de Europese Unie van het huisafval gescheiden moet worden afgevoerd. Dit geldt voor het product en alle met dit symbool gekenmerkte toebehoren. Gekenmerkte producten mogen niet via het normale huisafval worden afgevoerd, maar moeten worden afgegeven bij inzamelpunten voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen en het milieu te ontlasten.

Garantie en service

Garantieverklaring

3 jaar garantie vanaf koopdatum op dit apparaat, geldt alléén tegenover de eerste koper en is niet overdraagbaar. Gelieve de kassabon als koopbewijs te bewaren. De garantie geldt alléén voor materiaal- of productiefouten, echter niet voor aan slijtage onderhevige onderdelen of beschadigingen die terug te voeren zijn op ondoelmatig gebruik. De garantieverlening komt te vervallen bij ingrepen door derden. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. In geval van garantie kunt u telefonisch

contact opnemen met de service-desk. Alleen dan kan een kosteloze inzending van uw apparaat gewaarborgd worden.

Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Duitsland
Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12–0
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12–199
E-Mail: Info@briloner.de
www.briloner.de

IAN 94040

Houd a.u.b. bij alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als bewijs voor de aankoop bij de hand.

Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen (elektromagnetische compatibiliteit 2004 / 108 / EC, laagspanningsrichtlijn 2006 / 95 / EC, ecologische richtlijn 2009 / 125 / EG, RoHS-richtlijn 2011 / 65 / EU). De conformiteit werd aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon
Duitsland

Einleitung
Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 30
Lieferumfang ... Seite 30
Teilebeschreibung ... Seite 30
Technische Daten ... Seite 30

Sicherheit
Sicherheitshinweise ... Seite 30

Vorbereitung
Benötigtes Werkzeug und Material ... Seite 32

Vor der Installation ... Seite 32

Montage ... Seite 32

Leuchtmittel auswechseln ... Seite 33

Wartung und Reinigung ... Seite 33

Entsorgung ... Seite 33

Garantie und Service
Garantieerklärung ... Seite 34
Serviceadresse ... Seite 34
Konformitätserklärung ... Seite 34
Hersteller ... Seite 34

LED-Einbauleuchten-Set

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die beiden Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen befestigt werden.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

3 Einbauspots
3 Netzanschlussdosen
6 Haltefedern
1 Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Leuchtengehäuse
2 Leuchtmittel
3 Federring
4 Haltefeder
5 Abdeckung
6 Lüsterklemme
7 Kabelhalter
8 Netzanschlussdose
9 Fassung

Technische Daten

Modell-Nr.:	7211
Betriebsspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel:	220–240 V, LED GU10, 3 W
Leistungsaufnahme:	3 x 3 W
Abmessungen je Leuchte:	ø 85 mm
Einbauöffnung:	ø 68 mm
Schutzklasse:	II / ⧈

Für den Kabelbaum (nicht im Lieferumfang enthalten) ist ein Mindestquerschnitt von 2 x 0,75 mm² zu verwenden. Das entsprechende Kabel ist mit Aderendhülsen zu versehen.

Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- ⚠ **VORSICHT!** Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (220–240 V~).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Unterlagen.

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen. Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und / oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
-

BRANDGEFAHR! Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 0,3 m zu angestrahlten Materialien.
-
EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder in der Umgebung leicht entzündbarer oder explosiver Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe oder Stäube.
-
VORSICHT! BRANDGEFAHR! Decken Sie die Einbauspots auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder ähnlichem ab.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Kühlung. Die maximale Temperatur von 90 °C im Einbaubereich darf nicht überschritten werden.
- Verwenden Sie das Einbauspots-Set nur mit dem mitgelieferten Zubehör. Nehmen Sie keine Aneinanderschaltung von Einbauspots-Sets vor, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist. Vermeiden Sie den Einbau in Badezimmern oder ähnlichen Räumen.
- Verwenden Sie nur 220–240 V~ Leuchtmittel mit einem GU10-Sockel und einer Höchstleistung von 3 Watt.
- Der Abstand zwischen zwei Einbauspots muss mindestens 20 cm betragen.
- Der Einbaubereich über der Lampenfassung muss mind. 10 cm und der seitliche Abstand mind. 10 cm betragen (siehe Abb. M).

- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Vorbereitung

Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Kabel H03VV-2F in benötigter Länge mit Aderendhülsen (Mindestquerschnitt 2 x 0,75 mm²)
- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Dosenbohrer
- Seitenschneider
- Leiter

Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- ☐ Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- ☐ Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung, siehe Abb. A).
- ☐ Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

Montage

- ☐ Markieren Sie die Positionen der Einbauspots. Sägen Sie mit einer Lochsäge (ø 68 mm) die 3 Löcher in die Montagestelle (siehe Abb. B). Beachten Sie dabei den Abstand zwischen zwei Einbauspots. Dieser muss mindestens 20 cm betragen.
- ☐ Führen Sie die Netzleitung durch die Montageöffnung (siehe Abb. C).
- ☐ Setzen Sie die Haltefedern [4] in die Spots ein (siehe Abb. E und F). Die kleine Nase der Haltefedern [4] muss dabei auf der Außenseite des Leuchtengehäuses [1] liegen.
- ☐ Öffnen Sie die Netzanschlussdose [8], indem Sie die Abdeckung [5] mittels eines Schraubendrehers abschrauben (siehe Abb. G).
- ☐ Lösen Sie den Kabelhalter [7] mittels eines Schraubendrehers.
- ☐ Verbinden Sie die Netzleitung mit der Lüsterklemme [6] (siehe Abb. G) und schrauben Sie den Kabelhalter [7] mittels eines Schraubendrehers fest. Achten Sie auch auf die L / N-Kennzeichnung (L = schwarz oder braun, N = blau) der angeschlossenen Leitungen. Ein eventuell vorhandener grün / gelber Leiter wird nicht angeschlossen. Ein Erdungsanschluss ist nicht notwendig, da es sich bei der Leuchte um Schutzklasse II handelt. Verwenden Sie ein Kabel des Typs H03VV-2F mit einem Mindestquerschnitt von 2 x 0,75 mm² und Aderendhülsen.
- ☐ Verschließen Sie wieder die Netzanschlussdose [8], indem Sie die Abdeckung [5] mittels eines Schraubendrehers festschrauben.
- ☐ Führen Sie die Netzanschlussdose [8] in die Montageöffnung zurück.
- ☐ Ziehen Sie durch jede Montageöffnung eine

Fassung [9] mit Anschlusskabel heraus.
- Setzen Sie die Fassung [9] der Netzanschlussdose [8] auf das Leuchtmittel [2] inkl. Leuchtengehäuse [1] auf und drehen Sie das Leuchtmittel [2] mit einer ¼-Umdrehung im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. H).
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen der Einbauspots eventuell vorhandenes Dämmmaterial in der Nähe der Netzanschlussdose [8] und der Einbauspots (siehe Abb. I).
- Klappen Sie die beiden Haltefedern [4] nach oben und führen Sie den Einbauspot mit dem Anschlusskabel in die Montageöffnung (siehe Abb. J). Die kleine Nase der Haltefeder muss auf der Außenseite der Montageöffnung liegen (siehe Abb. J). Nach dem Einschieben klappen die Haltefedern [4] auf und fixieren somit die Einbauspots.
- Die Einbauspots sind jetzt betriebsbereit.
- Schalten Sie jetzt die Stromversorgung an (siehe Abb. L).

Leuchtmittel auswechseln

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Lösen Sie den Federring [3] aus dem Leuchtengehäuse [1].
- Ziehen Sie das defekte Leuchtmittel [2] mit der Fassung [9] etwas aus dem Leuchtengehäuse [1]. Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Halten Sie die Fassung [9] fest und drehen Sie das Leuchtmittel [2] durch eine ¼-Umdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn aus der Fassung [9].
- Verwenden Sie nur 220–240 V~ Leuchtmittel mit einem GU10-Sockel und einer Höchstleistung von 3 Watt.
- Montieren Sie das neue Leuchtmittel [2]. Vorsichtig in die Fassung [9] einstecken und mit einer ¼-Umdrehung im Uhrzeigersinn drehen.
- Fixieren Sie das Leuchtmittel [2] mit dem Federring [3] im Leuchtengehäuse [1]. Überprüfen Sie den richtigen Sitz (siehe Abb. D).

Wartung und Reinigung

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien. Sie können in den örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling

hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten.

Garantie und Service

Garantieerklärung

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät, gilt nur gegenüber dem Ersteinkäufer, nicht übertragbar. Bitte Kassenbon als Nachweis aufbewahren. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle telefonisch in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Deutschland
Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12 - 0
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12 - 199
E-Mail: Info@briloner.de
www.briloner.de

IAN 94040

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2004 / 108 / EC, Niederspannungsrichtlinie 2006 / 95 / EC, Ökodesign Richtlinie 2009 / 125 / EG, RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon
Deutschland

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon (Germany)

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 09/2013
Ident.-No.: 7211092013-GB/IE/DK/BE

IAN 94040